Military users, refer to this map as: Référence de cette carte pour usage militaire:
SERIES A 701 SÉRIE
MAP 97 A/15 CARTE
EDITION 1 MCE ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD: HARD SURFACE, ALL WEATHER ..... ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD: LOOSE SURFACE ..... ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE ..... SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA ..... AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP ..... CHEMIN DE FER: VOIE D'EVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE ..... PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE ..... BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN ..... MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL ..... EGLISE; ECOLE
POST OFFICE ..... BUREAU DE POSTE
TOWER; FIRE; RADIO ..... TOUR; FEU; RADIO
WELL: OIL, GAS ..... PUITS: PETROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER ..... RESERVOIR: PETROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ENERGIE
MINE ..... MINE
CUTTING; EMBANKMENT ..... DÉBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT ..... CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL; PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE FRONTIÈRE
COUNTY; DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT
TOWNSHIP; PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE CANTON; DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED ..... COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS ..... COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE; PARK ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVE; DE PARC; ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT ..... REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION ..... REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE; LAND, WATER ..... POINT COTÉ PRÉCIS SUR TERRE; SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE ..... COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW ..... DIRECTION DU COURANT
LAKE; INTERMITTENT LAKE; PONDS ..... LAC; LAC INTERMITTENT; ETANGS
FLOODED LAND ..... TERRES INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED) ..... MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG ..... FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS ..... TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS; FALLS; RAPIDS ..... RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS; SAND IN WATER ..... ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU
ROCKS ..... ROCHES
DAM ..... BARRAGE
WHARF ..... QUAI
DITCH ..... FOSSÉ
CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE
CLIFF ..... FALAISE
SPOT ELEVATION; APPROXIMATE; LAND, WATER ..... POINT COTÉ; APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER ..... ESKER
SAND; SAND DUNES ..... SABLE; DUNES DE SABLE
PALSA BOG ..... FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA; FOREST ..... SURFACE BOISÉE; FORÊT
CLEARED AREA ..... ESPACE DÉNUDÉ; CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION	RESTITUTION
A-23812 7/74	
203 195	
A-23812 7/74	
135 143	
A-23812 7/74	
227 234	
A-23813 7/74	
6 14	

REVISION REVISION

GRID ZONE DESIGNATION / DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 10 W

100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION / IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M.: EM

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE: CHURCH - ÉGLISE (as above / ci-dessus)

EASTING. Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSE. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. 97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est. 5
GRID REFERENCE / REFERENCE AU QUADRILLAGE: 975

NORTHING. Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère. 98
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord. 4
GRID REFERENCE / REFERENCE AU QUADRILLAGE: 984

975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 61 miles)
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 61 milles)

97 D/3	97 D/2	97 D/1
97 A/14	97 A/15	97 A/16
97 A/11	97 A/10	97 A/9

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 10
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1980 MAGNETIC BEARING is 39°48' (708 mils) EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 16.0'

GRID NORTH is 1°24' (25 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNETIQUE en 1980 est à 39°48' (708 mils) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DECROISSANTE 16.0'

NORD DU QUADRILLAGE est à 1°24' (25 mils) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA.

LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 — 50 100 150 200 250 300 Mètres
Feet 100 50 0 — 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

INSPECTION OF THIS MAP USING 1984 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELITE DE 1984 N'A MONTRE AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

97 A/15
EDITION 1

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA. PUBLISHED IN 1980.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1980. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

DISTRICT OF MACKENZIE

NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

ALTITUDES EN MÈTRES

ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT EN ÉCRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN 1980.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1980. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.